

Siemens Healthcare GmbH, SHS DI MR QT GRS, Allee am Roethelheimpark 2,
91052 Erlangen, Germany

Name
Department

Stefan Haller
SHS DI MR QT GRS

To whom it may concern

Telephone
E-mail
Date

+49 (9131) 84-8090
stefan.haller@siemens-healthineers.com
25.10.2019

GIẤY ỦY QUYỀN LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi/ We, Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127,
91052 Erlangen, Germany

với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế, bằng văn bản này ủy quyền cho:
as the owner/ legal manufacturer of the medical devices listed hereunder, hereby authorize the company:

Công ty TNHH Siemens Healthcare
(Siemens Healthcare Limited Company)
Số 33 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé
Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:
to place/register the following medical devices to the market of Vietnam:

Các dòng sản phẩm: **MAGNETOM, BIOGRAPH mMR** (bao gồm tất cả các model, cấu hình, vật tư, linh phụ kiện và phần mềm kèm theo).

Product lines: MAGNETOM, BIOGRAPH mMR (including all models, configurations, components, accessories, software and spare parts thereof).

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Siemens Healthcare GmbH
Management: Bernhard Montag, Chairman;
Jochen Schmitz, Michael Reitermann

Allee am Roethelheimpark 2
91052 Erlangen
Germany

Tel.: +49 (9131) 84 0
siemens.com/healthcare

Chairman of the Supervisory Board: Michael Sen
Registered office: Munich, Germany; Commercial Registry: Munich, HRB 213821
WEEE-Reg.-No. DE 64872105



TỔNG LÃNH SỰ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM
tại Frankfurt am Main, CHLB Đức

1. Quốc gia: **Việt Nam**
Country:

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông (Bà): **Dr. Margit Zorn** ký
has been signed by:

3. với chức danh: **Phó Chánh án**
acting in the capacity of:

4. và con dấu của: **Tòa án phúc thẩm Tp. Nürnberg-**
bears the seal/stamp of: Fürth

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại: **Frankfurt** 6. ngày: **11/11/2019**
at: the:

7. Cơ quan cấp: **Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt/Main**
by:

8. Số: **2447/2019/CN-HPHLS**
No:


Tổng Lãnh sự/ Consul General



Phạm Trường Giang

Thư ủy quyền này có hiệu lực đến ngày 31/12/2026.
This authorization letter is valid until December 31st, 2026.

Đại diện hợp pháp của chủ sở hữu
Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)



Stefan Haller
Head of Regulatory MR
[Company stamp]

Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127
91052 Erlangen
Tel.: +49 (9131) 84-0




Jörg Teiche
Head of Quality MR
[Company stamp]
Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127
91052 Erlangen
Tel.: +49 (9131) 84-0



Vorstehende Ablichtung stimmt
mit der Urschrift
überein.

Erlangen, den 05. NOV. 2019


Christian Braun
Notar in Erlangen

Kostenvermerk:

Gebühr gemäß Anlage
zu § 4 JVKostG
KV-JVKostG 1310

25,00 Euro

Die Echtheit vorstehender Unterschrift des Notars
Christian Braun in Erlangen und die Echtheit des
beigedrückten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt.
Zugleich wird bescheinigt, dass der Vorgenannte zur
Vornahme der Amtshandlung befugt war.

Nürnberg, 07. November 2019
Der Präsident des Landgerichts Nürnberg-Fürth
In Vertretung



Dr. Margit Zorn
Vizepräsidentin des Landgerichts

